

Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Resource Collection for World Languages

The following is a list of useful, online learning resources for world language teachers, students, and parents compiled by the Office of Bilingual Education and World Languages at the New York State Education Department. This site will be regularly updated as more resources become available. The New York State



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Authentic Resources & Supplementary Materials

Resource/Material	Proficiency Level(s)		(s)	Language(s) available
CASLS: Games2Teach	Novice	Intermediate		



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Authentic Resources in Individual Languages

Resource/Material	F	Proficiency Level	(s)	Language available
ASLdeafined – paid web-based learning platform – offering free one-month subscription	Novice	Intermediate	Advanced	American Sign Language (ASL)
AP Chinese Language Practice			Advanced	Chinese
BBC Real Chinese	Novice			Chinese
Chinese Reading Practice	Novice	Intermediate	Advanced	Chinese
Panda Tree	Novice			Chinese
<u>ljour1actu</u> – free French news in video, audio and written format catered to learners	Novice	Intermediate	Advanced	French
BBC The French Experience video series	Novice			French
BrainPop French	Novice	Intermediate		French
CLE International		Intermediate	Advanced	French
<u>French Teacher Resources</u> – free resource website for teachers of French	Novice	Intermediate	Advanced	French
French Video Audio Lessons	Novice	Intermediate	Advanced	French
<u>Le Point du FLE</u> – activities to teach and learn French	Novice	Intermediate	Advanced	French
<u>LPB</u>	Novice	Intermediate		French
Ma France video series		Intermediate		French
Radio France Internationale (RFI) – podcasts in French on current news topics		Intermediate	Advanced	French
The French Experiment	Novice	Intermediate		French
<u>TiVi5Mondejeunesse</u>	Novice	Intermediate	Advanced	French



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Resource/Material	F	Proficiency Level	(s)	Language available
TV5Monde – video, audio and printed resources on current news items in French; instructional resources for teachers		Intermediate	Advanced	French
German Teacher Resources – free resource website for teachers of German	Novice	Intermediate	Advanced	German
Goethe Institute	Novice	Intermediate	Advanced	German
Goethe Institute	Novice	Intermediate		German
New in German for children	Novice	Intermediate		German
News in German		Intermediate	Advanced	German

Japanese Reading Practice -

reading resources (full ac(rc)4 (e)-1 (s)25.56 425.16e342.84 4.92 reW scn 488c -0.00avJI(f (rc)o0 (R)4 t(u)-h (in)-(JamoC

THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSI OFFICE OF BILINGUAL EDUCA

TATE OF NEW YORK ORLD LANGUAGES



Elisa A

ciate Commissioner

Resource/Material	Proficiency Level	Language available
BioBioChile - Chilean news site	Intermediate	Spanish

BrainPop Spanish



Resource/Material		Proficiency Level(s)		Language available	
Noticias Univision - Spanish language new site		Intermediate	Advanced	Spanish	
PBS Kids: Spanish	Novice			Spanish	
Poemas del alma – Spanish poetry site		Intermediate		ISPANAMA()() JEJE ENGBBIPRENODINA	
<u>Practica Español</u> – website for learning Spanish through real news				.	





Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Thematic Units in World Languages

Thematic Units	Proficiency Level(s)		Language(s) available	
<u>CASLS Mosaic</u>	Novice			French, Japanese, Spanish
COERLL Heritage Spanish	Novice	Intermediate	Advanced	Spanish
COERLL Gateway to Chinese	Novice			Chinese

Literature in World Languages (Free)

Online Books	Proficiency Level(s)	Language(s) available
Project Gutenberg - large assortment of free e-books in dozens of foreign languages.	Intermediate Advanced	Many languages

Online Textbooks in World Languages

Online Textbooks	Proficiency Level(s)		Language(s) available	
Biblio Manuels	Novice	Intermediate	Advanced	French
Hands Up	Novice			Latin
La Littéraire dans le Quotidien		Intermediate	Advanced	French
Plateforme Lib-Manuels	Novice	Intermediate	Advanced	French
<u>Trayectos</u>	Novice			Spanish
Open Textbook Library		Intermediate	Advanced	French, Italian, Portuguese, Spanish



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Online Lessons/Courses in World Languages

Online Course	F	Proficiency Level	(s)	Language(s) available
BBC Languages	Novice	Intermediate	Advanced	30+ languages
Busuu		Intermediate	Advanced	Arabic, Chinese, English, French, German Italian, Japanese, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish
Deutsch im Blick	Novice			German
Digital Literacy Courses from osoft	Novice	Intermediate	Advanced	French, German, Portuguese, Spanish, Vietnamese
Français Interactif	Novice			French
KU OLRC Acceso	Novice	Intermediate	Advanced	Spanish
MIT Languages			Advanced	Chinese, French, German, Japanese, Portuguese, Spanish
Yale Open Course: Cervantes' Don Quixote			Advanced	Spanish
Yale Open Course: Italian Language and Literature			Advanced	Italian
<u>Open Culture</u>	Novice			



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

Online Museum Tours available in World Languages

Museum	Description
Bode-Museum, Staatliche (Berlin, Germany)	Collection of sculptures and forged metals dating back to the Byzantine era
CAFA Art Museum (China)	Collection of 13,000 works covering a wide variety of genres and styles from ancient to present, China to western countries
<u>Château de Versailles</u> (Versailles, France)	UNESCO World Heritage Site - the Palace of Versailles constitutes one of the finest achievements of French art of the 17th century
Faces of Frida	Collection of art, letters, and reflections by Frida Kahlo from museums around the world. (Note: Some content may be inappropriate for younger students.)
Gallarie Degli Uffzi (Florence, Italy)	Collections of ancient sculptures and paintings from the Middle Ages to the Modern period.

<u>Grotte Chauvet</u> (Vallon-Pont-d'Arc, France)

UNESCO World He6anc (O)3364.8 14.64 refBTO scn0.001 Tc 0.003 Tw 12 -0 0 12 2



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

How to Teach Online Courses for Teachers (Free)

Online Course	Description
Effective Online Teaching – Faculty Quick Tips	Online instructors give their best advice about being an effective online educator. Go to <u>iTunes U's Pace University page</u> and select "Faculty Contributions" to access these videos.
Free Textbooks for Online Courses – Community Colleges Online	Assists faculty who are developing online courses for community or junior colleges in finding and utilizing free online textbooks, learning modules, and creative commons resources for distance learning course

<u>Learning to Teach Online Video & PDF Lessons</u>



Elisa Alvarez, Associate Commissioner

National Council of State Supervisors of Foreign Languages (NCSSFL) Resource List

Resource Name	Description
nossanss rams	2000 i paton

NADSFL COVID-19 Guidance Document



Resource Name	Description
Washington State OSPI	Resources for Continuous Learning During School Closures
Nebraska Department of Education: WL Resources	Listing of links to online content available for free
Kansas Department of Education Guidance	Kansas Continuous Learning Task Force Guidance
Learning Policy Institute	Learning in the Time of COVID - compilation of resources
North Carolina Remote Learning	Remote Learning resources and information